

درس یک تا سه

- ۱- معنای صحیح ترکیب قرآنی (فِی صَلَاتِهِمْ) چیست؟
- الف) در نمازتان ب) بر نمازتان ج) بر نمازش د) در نمازشان
- ۲- معنای صحیح ترکیب قرآنی (یُسَبِّحُ لَهُ) کدام گزینه است؟
- الف) تسبیح می کند برای او ب) تسبیح کرد برای او
- ج) تسبیح می کنید برای او د) تسبیح کردی برای او
- ۳- ترجمه صحیح ترکیب (مَنْ فِی السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ) کدام است؟
- الف) کسی که در آسمان ها و زمین است ب) کسانی که آسمانها و زمین را
- ج) کسی که خلق کرد آسمان و زمین را د) چه کسی آسمان و زمین را
- ۴- کدام گزینه به ترتیب ترجمه کلمات (مَنْ ، خَاشِعٌ ، عِلْمٌ ، فَاعِلٌ) می باشد؟
- الف) هرکس، دانست، انجام دهنده، متواضع ب) کسی که ، متواضع ، انجام دهنده، دانست
- ج) هرکس، متواضع ، می داند، انجام دهنده د) هرکس، متواضع، دانست، انجام دهنده
- ۵- در عبارت قرآنی (وَ الَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ) کلمه بهتر است در زبان فارسی باشد.
- الف) الذین، ترجمه نشود ب) مُحْسِنُونَ، مفرد ترجمه شود
- ج) الذین، مفرد ترجمه شود د) مُحْسِنُونَ، ترجمه نشود
- ۶- در عبارت (قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ) کدام گزینه باید جمع ترجمه شود؟
- الف) قَدْ ب) الْمُؤْمِنُونَ ج) أَفْلَحَ د) هیچکدام
- ۷- ترجمه دقیق عبارت قرآنی (عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ) کدام گزینه است؟
- الف) از کار بیهوده رویگردانان هستند ب) از گناه دوری کننده هستند
- ج) از سخن و کار بیهوده روی گردان هستند د) از کارهای زشت دوری می کنند
- ۸- کدام گزینه ترجمه عبارت قرآنی مقابل را کامل می کند؟ وَ أَلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ و به سوی خداست.....
- الف) سرنوشت ب) راه برگشت ج) بازگشت د) راه ها
- ۹- در عبارت قرآنی مقابل به کدام صفت خداوند اشاره شده است؟ (وَ اللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ)
- الف) علم ب) قدرت ج) شنوایی د) بینایی

۱۰- در عبارت قرآنی مقابل کدام ویژگی مومنان برجسته شده است؟ (والَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ)

الف) مورد الف و ب ب) صبر در روزه ج) جهاد در راه خدا د) تواضع در نماز

۱۱- ترجمه دقیق ترکیب قرآنی (فَقَدَّرَهُ) کدام است؟

الف) اندازه گیری کرد ب) اندازه گیری کرد آن را

ج) پس اندازه گیری کرد آن را د) پس اندازه گیری کرد

۱۲- کدام گزینه به ترتیب ترجمه کلمات قرآنی مقابل می باشد؟ (نَذِيرٌ، طَيْرٌ، وَلَدٌ، عَالَمِينَ)

الف) فرمانبردار، پرنده، فرزند، دانایان ب) هشداردهنده، پرنده، فرزند، جهانیان

ج) هشداردهنده، پرندگان، فرزندان، جهانیان د) بشارت دهنده، پرنده، فرزند، جهان

۱۳- کدام گزینه ترجمه دقیق (لِيَعْلَمَ) می باشد؟

الف) تا بدانی ب) تا بداند ج) می داند د) می دانی

۱۴- عبارت قرآنی (لَهُ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ) با کدام گزینه کامل می شود؟

الف) مُلْكٌ ب) السَّمِيعُ ج) الْعَلِيمُ د) الْقَدِيرُ

۱۵- ترجمه دقیق ترکیب قرآنی (كُلُّ شَيْءٍ) کدام است؟

الف) همه چیزها ب) هر چیزی ج) همه چیزی د) گزینه الف و ج

۱۶- کدام گزینه به ترتیب ترجمه کلمات (نَوْمٌ - طَهُورٌ - زَوْجٌ - مَرْسَلِينَ) می باشد؟

الف) خوابیده - پاک - همسر - پیامبران ب) خواب - پاک کننده - نوع - پیامبران

ج) خواب - گونه - پاکیزه - فرستاده شده د) خواب - ارزشمند - نوع - پیامبر

۱۷- ترجمه دقیق ترکیب قرآنی (كَمْ أَنْبَتْنَا) کدام است؟

الف) چقدر روید ب) چند تا می روید ج) چه بسیار رویانیدیم د) چه بسیار می روید

۱۸- در عبارت قرآنی مقابل کدام گزینه به معنی «آرامش و استراحت» است؟ (وَجَعَلْنَا النَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلْنَا النَّهَارَ نَشُورًا)

الف) النوم ب) النهار ج) نشوراً د) سُبَاتًا

۱۹- ترجمه دقیق عبارت مقابل کدام است؟ (وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بِشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ)

الف) او کسی است که بادهای را بشارتی پیش از رحمت خود فرستاد.

ب) او کسی است که بادی را برای بشارت دادن فرستاد.

ج) او همان کسی است که بادهای را بشارت دهنده می فرستد.

د) او کسی است که باد را برای بشارت رحمت و هدایت خود فرستاد.

۲۰- ترجمه دقیق (اتَّقُوا رَبَّكُمْ) کدام است؟

الف) تقوای خدا را پیشه کردند ب) تقوای خدایتان را پیشه کردید

ج) تقوای پروردگارتان را پیشه کنید د) تقوای پروردگارشان را پیشه کردند.

۲۱- کدام کلمه در عبارت مقابل به معنی «هنگامی که» می باشد؟ «اذ قالَ لَهُم اٰخُوهُمْ هُوْدٌ»

الف) اذ ب) قال ج) لَهُم د) اٰخُوهُمْ

۲۲- کدام گزینه ترجمه دقیق «وَ اَطِيعُوْنَ» می باشد؟

الف) و اطاعت کردند ب) مرا اطاعت کردند ج) اطاعت می کنید د) اطاعت کنید
مرا

۲۳- کدام گزینه ترجمه کلمه (اِنْ) نمی باشد؟

الف) قطعاً ب) نه ج) اگر د) نیست

۲۴- ترجمه دقیق عبارت مقابل کدام است؟ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ.

الف) همانا خدا با مردم قطعاً مهربان و دلسوز است ب) قطعاً خدا نسبت به مردم بسیار دلسوز و مهربان است.
ج) اینکه خدا نسبت به مردم حتماً دلسوز و مهربان است. د) خدا نسبت به مردم بسیار دلسوز و مهربان است.

۲۵- گاهی فعل مفرد در جمله با توجه به اجزای جمله.....

الف) ترجمه نمی شود ب) جمع ترجمه می شود ج) مفرد ترجمه می شود د) هیچکدام

۲۶- در جمله مقابل کدام گزینه ترجمه نمی شود؟ (اِنْ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیَةٌ)

الف) اِنْ ب) ذٰلِكَ ج) لَ د) آیه

۲۷- ترجمه دقیق عبارت «وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ» کدام است؟

الف) و هستند بیشتر آنها مومن ب) و نیستند همه آنها مومن ج) و نبودید بیشتر شما د) و نیستند بیشتر آنها مومن
۲۸- ترجمه ناقص عبارت (اَوَلَمْ يَرَوْا اِلَى الْاَرْضِ) با کدام گزینه کامل می شود؟ و نگاه و دقت نکردند به.....

الف) آيا- زمین ب) چرا- آسمان ج) چطور- زمین د) چه کسی- زمین

۲۹- ترجمه کلمه «سَجَدَ» در عبارت مقابل کدام است؟ (فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ)

الف) سجده کردید ب) سجده کرد ج) سجده کردند د) سجده کنید

۳۰- ترجمه دقیق ترکیب قرآنی «لِيَعْلَمَ» کدام است؟

الف) باید بداند ب) تا بدانیم ج) تا بدانی د) تا بداند

۳۱- کدام گزینه به معنی «هشدار دهنده» می باشد؟

الف) بشیر ب) نَزَلَ ج) فرقان د) نَذِير

۳۲- ترجمه دقیق ترکیب قرآنی «وَ اتَّقَوْه» کدام گزینه است؟

الف) و تقوای او را پیشه کنید ب) و تقوای خدا را پیشه کنید

ج) و تقوای خدا را پیشه کردند د) و تقوا پیشه می کنند او را

۳۳- کدام گزینه ترجمه کلمه «كَذَّبَتْ» می باشد؟

الف) انکار کرد ب) تکذیب می کرد ج) انکار می کند د) انکار کردی

۳۴- ترجمه عبارت مقابل را کامل کنید. وَ جَعَلْنَا النَّهَارَ نَشُورًا و قرار دادیم..... را برای تلاش و زندگی.

الف) شب (ب) روز (ج) زمین (د) آسمان

۳۵- ترجمه کلمه «سما» در عبارت مقابل کدام گزینه است؟ (و انزلنا من السماء ماءً طهوراً)

الف) زمین (ب) آسمان ها (ج) آسمان (د) آب

۳۶- ترجمه دقیق ترکیب «فَاعْبُدُونِ» کدام است؟

الف) عبادت کنید (ب) پس عبادت کردید (ج) پس عبادت کنید (د) پس عبادت کنید مرا

۳۷- در آیه «انِ اجْرِ اِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ» کدام گزینه «هیچ» ترجمه می شود؟

الف) اجر (ب) علی (ج) ان (د) اِلَّا

۳۸- ترجمه ترکیب قرآنی «رَبُّ الْعَالَمِينَ» کدام است؟

الف) پروردگار دانشمندان (ب) پروردگار جهانیان (ج) خدای جهان (د) هیچ کدام

۳۹- ترجمه ترکیب قرآنی «أَخُوهُمْ» کدام است؟

الف) برادرشان (ب) برادرمان (ج) برادرانشان (د) برادرتان

درس چهار

۱- کدام حرف به صورت نوک زبانی و با قرار دادن زبان بین دندانها تلفظ می شود؟

الف) ظ (ب) ض (ج) ذ (د) ع

۲- در کدام گزینه حرفی داریم که به صورت درشت و با تکیه بر گلو تلفظ می شود؟

الف نصر (ب) العظیم (ج) هو (د) الذین

۳- ترجمه کلمات «أَشْكُرُ، أَنْعَمْتُ، أَعْمَلُ» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

الف) شکر کردم، نعمت دادی، کار می کنم (ب) شکر می کنی، بخشیدی، کار می کنی

ج) شکر می کنم، نعمت دادی، عمل می کنم (د) شکر می کنی، بخشیدی، عمل می کنی

۴- کدام گزینه ترجمه کلمه «الَّتِي» نمی باشد؟

الف) که (ب) کسانی که (ج) چیزی که (د) کسی که

۵- ترکیب قرآنی «أَنْ أَعْبُدَ» چگونه ترجمه می شود؟

الف) عبادت می کنم (ب) که عبادت کنی (ج) که عبادت کنم (د) عبادت کردم

۶- ترکیب قرآنی «لِيَعْلَمُوا» چگونه ترجمه می شود؟

الف) می دانید (ب) تا بدانید (ج) تا بدانیم (د) تا بدانند

۷- ترکیب قرآنی «لَعَلَّهَمْ يَشْكُرُونَ» چگونه ترجمه می شود؟

الف) تا آنها شکر کنند (ب) که شکر کنیم (ج) تا شما شکر کنید (د) شکر می کنند

۸- ترجمه ترکیب قرآنی «قَالَ رَبُّ» کدام گزینه است؟

الف) گفت پروردگار (ب) گفت ای پروردگار من

ج) گفت به پروردگار (د) گفت به پروردگارش

۹- ترجمه ترکیب «و علی والدی» کدام است؟

الف) و بر پدرم (ب) و بر پدر و مادر

ج) و بر پدر و مادرم (د) و والدین من

۱۰- ترجمه عبارت قرآنی «وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا» کدام است؟

الف) و انجام می دهم کارهای خوب (ب) و انجام دادم کاری شایسته

ج) و انجام می دهم اعمال خوب (د) که انجام دهم کار شایسته ای

۱۱- ترجمه کلمات «بَرٍّ، بَحْرٍ، تَعَالَى» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

الف) دریا، بیابان، برتر است (ب) بیابان، دریا، برتر است

ج) دریاها، خشکی ها، برترین (د) بیابان، دریا، بهترین

۱۲- ترجمه ترکیب «يَهْدِيكُمْ» کدام گزینه است؟

الف) هدایت می کند شما را (ب) هدایت کرد آنها را

ج) هدایت کرد شما را (د) هدایت می کنید آنها را

۱۳- ترجمه ترکیب «عَمَّا يُشْرِكُونَ» کدام مورد است؟

الف) آنچه می پرستند (ب) از آنچه می پرستند

ج) از آنچه شریک قرار می دهند (د) از آنچه شریک قرار می دهید

۱۴- ترجمه عبارت «أَءَلِهٌ مَعَ اللَّهِ» کدام است؟

الف) حتما معبودی با خدا هست (ب) آیا خدایانی همراه با خدا هست

ج) قطعاً خدا معبود ماست (د) آیا معبودی با خدا هست

۱۵- ترجمه کلمه «رياح» کدام است؟

الف) باد (ب) بادها (ج) صاعقه (د) باران

درس پنجم

- ۱- کدام کلمه حرفی دارد که به صورت نرم و قابل کشش تلفظ می شود؟
 الف) غیر (ب) قامَت (ج) الصَّراط (د) المستقیم
- ۲- ترجمه کلمات «تَلَوْ، نَرِید، نَجْعَل» کدام گزینه است؟
 الف) می خوانیم، می خواهید، قرار دادید (ب) می خوانیم، می خواهیم، قرار می دهیم
 ج) می خوانید، می خواهید، قرار می دهید (د) می خواند، می خواهد، قرار می دهد
- ۳- کدام گزینه به ترتیب ترجمه کلمات «أَثَمَّة، وارثین» می باشد؟
 الف) امامان، پیشوایان (ب) پیشوایان، امامان (ج) امامان، جانشینان (د) وارثان، جانشینان
- ۴- ترجمه عبارت قرآنی «تَلَوْا عَلَیکَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى و...» کدام است؟
 الف) می خوانیم بر تو از خبرهای موسی و... (ب) خواندیم بر تو از خبر موسی و...
 ج) می خوانیم بر شما از اخبار موسی (د) می خوانیم بر تو از خبر موسی و...
- ۵- ترجمه کلمات قرآنی «أَحْسَن، أَحْسَنَ» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟
 الف) نیکی کرد، نیکی کن (ب) نیکی کن، نیکی کن
 ج) نیکی کن، نیکی کرد (د) نیکی کرد، نیکی کرد
- ۶- کدام گزینه ترجمه کلمه قرآنی «مُفْسِدینَ» می باشد؟
 الف) مفسدان (ب) خرابکاران (ج) بدکاران (د) گزینه الف و ب
- ۷- ترجمه عبارت قرآنی «وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادُ» کدام گزینه است؟
 الف) و خدا تباهی را دوست ندارد (ب) و خدا فساد را دوست نداشت
 ج) و خدا فساد و تباهی را دوست نخواهد داشت (د) الف و ب صحیح است.
- ۸- ترجمه عبارت قرآنی «وَلَا تَنْسَ نَصِیبَكَ مِنَ الدُّنْیَا» کدام گزینه است؟
 الف) و فراموش نکن بهره خود را از دنیا (ب) و فراموش نمی کنند بهره خودشان را از دنیا
 ج) و فراموش نمی کنی بهره خودت را از دنیا (د) و فراموش نکردند بهره شان را از دنیا
- ۹- ترجمه ترکیب قرآنی «لِقَوْمٍ یُؤْمِنُونَ» کدام است؟
 الف) برای گروهی که ایمان آوردند (ب) برای گروهی که ایمان می آورند
 ج) برای گروههایی که ایمان خواهند آورد (د) برای گروهی که ایمان دارند.
- ۱۰- ترجمه کلمات «کَمَا، نَبَأٌ» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟
 الف) اخبار، همان طور که (ب) این چنین، خبر
 ج) همان طور که، خبر (د) شما، خبر

درس شش

۱- ترجمه کلمات «جَاهِدَ، حَسِبَ، يُجَاهِدُ» به ترتیب کدام گزینه است؟

- الف) جهاد کرد، گمان می کند، جهاد می کند
 ب) جهاد می کند، گمان کرد، جهاد کرد
 ج) جهاد و تلاش کرد، گمان کرد، جهاد و تلاش می کند
 د) تلاش کرد، گمان می کند، جهاد می کند

۲- ترجمه ترکیب های «نَفْسَهُ، أَنْفُسَهُم، أَنْفُسَنَا» به ترتیب کدام است؟

- الف) خودش، خودشان، خودمان
 ب) خودش، خودتان، خودشان
 ج) خودت، خودشان، خودتان
 د) خودش، خودمان، خودتان

۳- ترجمه ترکیب قرآنی «أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا» کدام گزینه است؟

- الف) می گویند ایمان آوردیم
 ب) که بگویند ایمان آوردیم
 ج) که بگویند ایمان می آوریم
 د) می گویند ایمان می آوریم

۴- ترجمه دقیق عبارت قرآنی «إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ» کدام است؟

- الف) خداوند از همه جهان بی نیاز است
 ب) خدا از جهانیان بی نیاز است
 ج) قطعاً خداوند از جهانیان بی نیاز است.
 د) هیچکدام

۵- ترجمه ترکیب قرآنی «لِنَفْسِهِ» کدام است؟

- الف) با خودش
 ب) در خودش
 ج) برای خودش
 د) به نفع خودش

۶- کدام گزینه ترجمه دقیق عبارت قرآنی «وَمَنْ جَاهِدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ» می باشد؟

- الف) و کسی که جهاد می کند باید به نفع خودش جهاد کند
 ب) و هرکس جهاد کرد قطعاً با خودش جهاد می کند
 ج) و کسانی که جهاد می کنند قطعاً برای خودشان جهاد می کنند
 د) و هرکس جهاد کند پس فقط جهاد می کند برای (به نفع) خودش

۷- ترجمه کلمات «مَثَلٌ، كَمَا مِنْ دُونِ» کدام گزینه است؟

- الف) داستان، تو، به جای
 ب) داستان، مانند، غیر از
 ج) مثالها، تو، به جای
 د) به جای، مثل، غیر از

۸- ترجمه «كَانُوا يَعْلَمُونَ» کدام گزینه است؟

- الف) می دانند
 ب) می دانستند
 ج) دانستید
 د) می دانید

۹- کدام گزینه ترجمه کلمه «أُولَئِكَ» می باشد؟

- الف) دوستان
 ب) یاران
 ج) سرپرستان
 د) همه موارد

۱۰- ترجمه ترکیب «اتَّخَذَتْ بَيْتًا» کدام گزینه است؟

الف) گرفت خانه ای را ب) می گیرد خانه ای را ج) گرفتی خانه را د) می گیری خانه ات را

۱۱- ترجمه ترکیب قرآنی «لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» کدام گزینه است؟

الف) اگر می دانستید ب) شاید بدانید ج) اگر می دانستند د) ای کاش بدانید

۱۲- ترجمه عبارت قرآنی «مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ» کدام گزینه است؟

الف) داستان کسانی که می گیرند به جای خدا دوستانی را

ب) داستان کسی که گرفت به جز خدا سرپرستی را

ج) مثال کسی که گرفت به جای خدا سرپرستانی را

د) مثل کسانی که گرفتند به جای خدا سرپرستانی را

۱۳- کلمات «اولیاء، بیوت» به ترتیب چه نوع جمعی هستند؟

الف) سالم، مکسر ب) مکسر، سالم ج) مکسر، مکسر د) سالم، سالم

۱۴- ترجمه ترکیب قرآنی «أَحَسِبَ النَّاسُ...» کدام گزینه است؟

الف) آیا گمان کردند مردم... ب) گمان می کنم که مردم...

ج) گمان می کنند که مردم د) آیا گمان می کنند مردم...

۱۵- ترجمه ترکیب قرآنی «عَنِ الْعَالَمِينَ» کدام گزینه است؟

الف) با جهانیان ب) از جهانیان ج) با دانشمندان د) از عالمان